



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 57.746/1/V
van 31 juli 2015

avis 57.746/1/V
du 31 juillet 2015

over

sur

een ontwerp van koninklijk besluit 'tot omzetting van Richtlijn 2013/34/EU van 26 juni 2013 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad'

un projet d'arrêté royal 'transposant la Directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, modifiant la Directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les Directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil'

Op 24 juni 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Werk, Economie en Consumenten verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege verlengd tot 10 augustus 2015,^(*) een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot omzetting van Richtlijn 2013/34/EU van 26 juni 2013 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad'.

Het ontwerp is door de eerste vakantiekamer onderzocht op 23 juli 2015. De kamer was samengesteld uit Jan CLEMENT, staatsraad, voorzitter, Kaat LEUS en Wouter PAS, staatsraden, en Annemie GOOSSENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 31 juli 2015.

*

Le 24 juin 2015, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit jusqu'au 10 août 2015^(**), sur un projet d'arrêté royal 'transposant la Directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, modifiant la Directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les Directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil'.

Le projet a été examiné par la première chambre des vacations le 23 juillet 2015. La chambre était composée de Jan CLEMENT, conseiller d'État, président, Kaat LEUS et Wouter PAS, conseillers d'État, et Annemie GOOSSENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 31 juillet 2015.

*

(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege wordt verlengd met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

(**) Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, *in fine*, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

2. Gelet op het hoge aantal adviesaanvragen die aanhangig zijn gemaakt, heeft de afdeling Wetgeving zich bovendien noodgedwongen moeten beperken tot een summier onderzoek van het ontwerp, zelfs met betrekking tot de in artikel 84, § 3, eerste lid, van die wetten opgesomde punten. Uit de vaststelling dat over een bepaling in dit advies niets wordt gezegd, mag niet zonder meer worden afgeleid dat er niets over gezegd kan worden en, indien er wel iets over wordt gezegd, dat er niets meer over te zeggen valt.

*

STREKKING VAN HET ONTWERP

3.1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe wijzigingen aan te brengen in het koninklijk besluit van 30 januari 2001 ‘tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen’ (hierna: het koninklijk besluit van 30 januari 2001), het koninklijk besluit van 12 september 1983 ‘tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningenstelsel’ en in het koninklijk besluit van 12 september 1983 ‘tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen’ (hierna: de koninklijke besluiten van 12 september 1983). Die aanpassingen beogen voornamelijk de omzetting van richtlijn (EU) nr. 2013/34/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 ‘betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad’. Daarnaast worden in de betrokken besluiten ook een aantal technische wijzigingen doorgevoerd.

Als belangrijkste inhoudelijke wijzigingen die ter omzetting van de voornoemde richtlijn aangebracht worden, kunnen gesignaleerd worden:

- de kosten voor onderzoek kunnen niet meer geactiveerd worden, dit wil zeggen in de balans opgenomen worden (artikel 13 van het ontwerp);

- de noodzaak om de sociale balans als afzonderlijk document op te stellen en niet meer als onderdeel van de toelichting bij de jaarrekening (artikel 18, 24, 31 en 51 van het ontwerp).

3.2. Samen met het onderhavige ontwerp van koninklijk besluit wordt aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, een voorontwerp van wet voorgelegd dat eveneens voornamelijk de omzetting van de voornoemde richtlijn beoogt en waaromtrent heden advies 57.745/1/V wordt gegeven.¹

¹ Voorontwerp van wet ‘tot omzetting van Richtlijn 2013/34/EU van 26 juni 2013 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante

RECHTSGROND

4. Voor de door het ontwerp in het koninklijk besluit van 30 januari 2001 aangebrachte wijzigingen kan rechtsgrond worden gevonden in de artikelen 92, § 1, eerste lid, en 117, § 1, van het Wetboek van vennootschappen. Voor de wijzigingen die betrekking hebben op de sociale balans, wordt de rechtsgrond gevormd door artikel 46 van de wet van 22 december 1995 ‘houdende maatregelen tot uitvoering van het meerjarenplan voor werkgelegenheid’.

Voor de wijzigingen in de koninklijke besluiten van 12 september 1983 dient beroep gedaan te worden op de artikelen III.84, zevende lid, en III.86, derde lid, van het Wetboek van economisch recht.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

5. In het tweede lid van de aanhef dient gepreciseerd te worden dat het de artikelen III.84, *zevende lid*, en III.86, *tweede lid*, betreft, met vermelding dat die bepalingen zijn ingevoegd bij de wet van 17 maart 2013.

In het derde lid van de aanhef moet de verwijzing naar artikel “46bis” worden geschrapt aangezien enkel artikel 46 van de betrokken wet rechtsgrond vormt voor het ontwerp.

Artikel 7

6. In artikel 7 van het ontwerp moet worden gepreciseerd dat de wijziging wordt doorgevoerd in het tweede lid van het betrokken artikel 38.

Artikel 55

7. Het is aangewezen artikel 55 van het ontwerp, samen met en voorafgaand aan artikel 58 ervan, op te nemen in een op het einde van het ontwerp in te voegen titel IV “Slotbepalingen”.

Zoals het nu geredigeerd is, heeft artikel 55 van het ontwerp ook betrekking op de bepalingen van titel III van het ontwerp. Indien dit niet de bedoeling is, moet de tekst ervan worden aangepast.

Tot slot dient, zoals de gemachtigde erkent, de inwerkingtreding van het ontwerp afgestemd te worden op deze van het voornoemde wetsontwerp.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités requises.

2. Eu égard au nombre élevé de demandes d'avis dont le Conseil d'État est saisi, la section de législation s'est en outre vue contrainte, même en ce qui concerne les points énumérés à l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, de ces lois, de se limiter à un examen sommaire du projet. La circonstance qu'une disposition du projet ne fasse l'objet d'aucune observation dans le présent avis ne peut nullement signifier qu'il n'y a rien à en dire et si une observation est formulée, cela n'implique pas qu'elle est exhaustive.

*

PORTEE DU PROJET

3.1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de modifier l'arrêté royal du 30 janvier 2001 'portant exécution du [C]ode des sociétés' (ci-après : l'arrêté royal du 30 janvier 2001), l'arrêté royal du 12 septembre 1983 'déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé' et l'arrêté royal du 12 septembre 1983 'portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises' (ci-après : les arrêtés royaux du 12 septembre 1983). Pour l'essentiel, ces adaptations visent à transposer la directive (UE) n° 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 'relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, modifiant la directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil'. Le projet apporte en outre un certain nombre de modifications techniques aux arrêtés concernés.

Les modifications de fond les plus importantes, apportées en vue de la transposition de la directive susvisée, sont les suivantes :

- les frais de recherche ne peuvent plus être portés à l'actif, c.-à-d. inscrits au bilan (article 13 du projet) ;

- la nécessité d'établir le bilan social sous la forme d'un document distinct et non plus comme un élément de l'annexe aux comptes annuels (articles 18, 24, 31 et 51 du projet).

3.2. Outre la demande d'avis relative au projet d'arrêté royal à l'examen, le Conseil d'État, section de législation, a aussi été saisi d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi ¹ qui, pour l'essentiel, vise également à transposer la directive précitée et sur lequel l'avis 57.745/1/V est donné ce jour.

¹ Avant-projet de loi 'transposant la Directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, modifiant la Directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les Directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil'.

FONDEMENT JURIDIQUE

4. Pour les modifications que le projet apporte à l'arrêté royal du 30 janvier 2001, un fondement juridique peut être trouvé dans les articles 92, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 117, § 1^{er}, du Code des sociétés. Pour les modifications relatives au bilan social, le fondement juridique se trouve dans l'article 46 de la loi du 22 décembre 1995 'portant des mesures visant à exécuter le plan pluriannuel pour l'emploi'.

En ce qui concerne les modifications aux arrêtés royaux du 12 décembre 1983, il convient d'invoquer les articles III.84, alinéa 7, et III.86, alinéa 3, du Code de droit économique.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

5. Le deuxième alinéa du préambule précisera qu'il s'agit des articles III.84, *alinéa 7*, et III.86, *alinéa 2*, en mentionnant que ces dispositions ont été insérées par la loi du 17 mars 2013.

Dans le troisième alinéa du préambule, la référence à l'article « 46bis » sera omise, dès lors que seul l'article 46 de la loi concernée constitue le fondement juridique du projet.

Article 7

6. L'article 7 du projet doit préciser que la modification est effectuée dans l'alinéa 2 de l'article 38 concerné.

Article 55

7. Il est recommandé de faire figurer l'article 55 du projet, ainsi que l'article 58 de celui-ci, qu'il précédera, dans un titre IV « Dispositions finales », à insérer à la fin du projet.

Tel qu'il est actuellement rédigé, l'article 55 du projet concerne également les dispositions du titre III du projet. Si telle n'est pas l'intention, il faut en adapter le texte.

Enfin, comme le délégué le reconnaît, l'entrée en vigueur du projet doit être alignée sur celle du projet de loi précité.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Annemie GOOSSENS

Jan CLEMENT